



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

CBD/COP/15/1/Add.3
10 October 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Пятнадцатое совещание, часть II
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года
Пункт 2 повестки дня

АННОТАЦИИ К ПОВЕСТКЕ ДНЯ (ЧАСТЬ II)

ВВЕДЕНИЕ

1. По приглашению правительства Китая и в соответствии с решением [XIII/33](#) Конференции Сторон 15-е совещание Конференции Сторон было запланировано провести в Куньмине (Китай) в октябре 2020 года. Десятое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности (КП/ССП-10) и четвертое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения (НП/ССП-4), должны были состояться одновременно с 15-м совещанием Конференции Сторон. Однако в связи с продолжающейся пандемией COVID-19 проведение совещаний было отложено.
2. В соответствии с договоренностью о проведении этих совещаний в двух частях и с учетом настоятельной необходимости проведения 15-го совещания Конференции Сторон до конца 2022 года, часть I была проведена в гибридном формате (в онлайн-формате и в очном формате) в Куньмине (Китай) с 11 по 15 октября 2021 года. Часть II совещания будет проведена в очном формате в Монреале (Канада) с 7 по 19 декабря 2022 года.
3. Повестка дня 15-го совещания Конференции Сторон (CBD/COP/15/1/Rev.1) была утверждена на первой части ее совещания. В настоящем документе представлены аннотации к повестке дня по пунктам, которые будут рассматриваться на части II совещания. Они были рассмотрены бюро на его заседаниях, состоявшихся в мае, июле и августе 2022 года, и впоследствии доработаны Исполнительным секретарем с учетом высказанных на них замечаний.
4. Предварительная повестка дня и аннотации подготовлены в соответствии с многолетней программой работы Конференции Сторон на период до 2020 года, принятой в решении [XII/31](#), процессом подготовки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, утвержденным в решении [14/34](#), с учетом решения организовать 15-е совещание Конференции Сторон в двух частях и других обстоятельств, возникших в связи с пандемией COVID-19, которые повлияли на подготовительную работу.
5. В соответствии с правилом 6 правил процедуры совещаний Конференции Сторон секретариат уведомил Организацию Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, а также все государства, не являющиеся Сторонами Конвенции, о проведении настоящего совещания, с тем чтобы они могли быть представлены в качестве наблюдателей.

6. В соответствии с правилом 7 правил процедуры секретариат направил уведомления как правительственным, так и неправительственным органам и учреждениям, обладающим компетенцией в областях, относящихся к сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия, которые известили секретариат о своем желании быть представленными на совещании в качестве наблюдателей. Перечень таких органов будет представлен для сведения Конференции Сторон.

7. Министерские сегменты высокого уровня будут организованы Председателем в консультации с секретариатом и бюро для обеих частей совещания. Сегмент высокого уровня, запланированный в ходе части II совещания, состоится с 15 по 17 декабря 2022 года.

8. До начала совещаний могут проводиться консультации между делегациями и подготовительные совещания региональных групп.

9. В соответствии со сложившейся практикой Исполнительный секретарь подготовит сборник проектов решений, рекомендованных Вспомогательными органами или разработанных Исполнительным секретарем в свете рекомендаций этих органов или ранее принятых решений (CBD/COP/15/2)¹. Он будет дополнен информацией об итогах пятого совещания Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которая должна завершить свою работу 5 декабря 2022 года.

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Пункт 1. Открытие совещания

10. Открытие состоится в среду 7 декабря 2022 года в 10 часов утра (местное время, Монреаль).

11. Часть II совещания будет открыта Председателем 15-го совещания Конференции Сторон. На первом заседании перед делегатами Конференции Сторон с приветственными заявлениями выступят представители председателей и принимающей страны.

12. Перед делегатами совещания выступит Исполнительный секретарь и изложит основные вопросы, стоящие перед Конференцией Сторон.

13. Кроме того, с заявлениями могут выступить представители региональных групп, коренных народов и местных общин и ограниченное число представителей других групп.

14. Открытие части II 10-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картаженского протокола, и части II четвертого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, пройдет одновременно с открытием 15-го совещания Конференции Сторон².

Пункт 2. Организационные вопросы

Должностные лица

15. Председатель 15-го совещания Конференции Сторон г-н Хуан Жунъю, министр экологии и окружающей среды Китая, был избран путем аккламации при открытии части I 15-го совещания Конференции Сторон и будет продолжать исполнять свои обязанности в течение части II совещания до избрания нового Председателя на открытии 16-го совещания Конференции Сторон. В соответствии с правилом 21 правил процедуры (принятых в решении [I/1](#) и измененных в решении V/20) Конференция Сторон на своем 14-м совещании избрала 10 заместителей Председателя из числа представителей Сторон, присутствующих на совещании, на срок

¹ Для удобства каждый проект решения будет также размещен отдельно на [веб-странице](#) совещания.

² См. CBD/COP/15/1/Add.2.

полномочий, начинающийся после закрытия ее 14-го совещания и заканчивающийся при закрытии ее 15-го совещания. Для двух регионов впоследствии один член бюро был заменен. Таким образом, в состав бюро, помимо его Председателя, входят следующие члены:

Члены бюро

г-н Эрик Окоре (Гана)
г-н Мелессе Марио (Эфиопия)
г-н Нареш Пал Гангвар (Индия)³
г-жа Лейна эль-Авадхи (Кувейт)
г-жа Теона Карчава (Грузия)
г-жа Эльвана Рамадж (Албания)
г-жа Евгения Аргуэда Монтекума (Коста-Рика)⁴
г-жа Хелена Джеффри Браун (Антигуа и Барбуда)
г-жа Габриэль Обермайр (Австрия)
г-жа Розмари Патерсон (Новая Зеландия)

16. В ходе части II совещания будет избран новый состав бюро. Срок полномочий новых заместителей Председателя начнется с закрытия 15-го совещания Конференции Сторон и завершится с закрытием 16-го совещания. Региональным группам предлагается представить свои кандидатуры предпочтительно до начала части II совещания в 2022 году. Ранее представление кандидатур позволит новоизбранным членам бюро присутствовать в качестве наблюдателей на межсессионных заседаниях бюро, которые будут проводиться в ходе совещания Конференции Сторон, чтобы обеспечить плавную передачу функций от членов бюро прежнего состава новым членам бюро.

Выборы должностных лиц для вспомогательных органов и других совещаний

17. В правиле 26 правил процедуры говорится, что председатель любого вспомогательного органа избирается Конференцией Сторон. Конференция Сторон будет необходимо избрать председателя Вспомогательного органа по научным техническим и технологическим консультациям и председателя Вспомогательного органа по осуществлению для руководства работой соответствующих органов со сроком полномочий, который начнется с закрытия 15-го совещания и продлится до закрытия 16-го совещания Конференции Сторон. В соответствии с установившейся практикой региональной ротации ожидается, что председатель Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям будет избран из числа представителей региона Центральной и Восточной Европы, а председатель Вспомогательного органа по осуществлению – из числа представителей Азиатско-Тихоокеанского региона.

Утверждение повестки дня

18. Предварительная повестка дня (CBD/COP/15/1/Rev.1) была утверждена Конференцией Сторон на ее совещании (часть I), состоявшемся 11 октября 2021 года.

Организация работы

19. В соответствии со сложившейся практикой Конференция Сторон, возможно, пожелает учредить две рабочие группы для оказания поддержки работе пленарных заседаний. В случае

³ Г-жа Суджата Арора (Индия) была избрана на КС-14, позже ее заменил Винод Матхур, а затем г-н Нареш Пал Гангвар.

⁴ Карлос Мануэль Родригес (Коста-Рика) был избран на КС-14, позже его заменила г-жа Андреа Меса Мурильо, а затем г-жа Евгения Аргуэда Монтекума.

учреждения двух рабочих групп Конференции Сторон будет необходимо избрать председателя или сопредседателей каждой из них.

20. В соответствии с пунктом 3 решения [XII/27](#), а также с пунктом 1 решения [BS-VII/9](#) Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и пунктом 1 решения [NP-1/12](#) Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, очередные совещания Конференции Сторон проводятся в двухнедельный период, включающий совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, а также совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. Таким образом, предполагается, что две рабочие группы будут также рассматривать вопросы, связанные с Картахенским протоколом и Нагойским протоколом, которые могут быть переданы в рабочие группы соответствующими совещаниями Сторон.

21. Предлагаемая организация работы совещания Конференции Сторон и одновременно проводимых совещаний Сторон протоколов содержится в документе CBD/COP/15/1/Add.4. Этот документ будет обновлен и предоставлен не менее чем за шесть недель до открытия настоящего совещания. По установившейся практике обновленный документ будет включать предлагаемое распределение обязанностей между пленарными заседаниями и заседаниями двух рабочих групп.

Докладчик

22. На первом пленарном заседании части I совещания 11 октября 2021 года Конференция Сторон постановила избрать г-жу Эльвану Рамадж (Албания) в качестве Докладчика совещания.

Пункт 3. Доклад о полномочиях представителей на 15-м совещании Конференции Сторон

23. Правило 18 правил процедуры совещаний гласит:

«Полномочия представителей и список заместителей представителей и советников представляются Исполнительному секретарю Конференции Сторон или представителю Исполнительного секретаря не позже, чем через двадцать четыре часа после открытия совещания. Любые последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения Исполнительного секретаря или его представителя. Полномочия даются главой государства или правительства, или министром иностранных дел, или, в случае региональной организации экономической интеграции, надлежащим органом этой организации».

24. В правиле 19 предусматривается, что «бюро любого совещания проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон для принятия решения».

25. В целях оказания Сторонам содействия в выполнении требований правила 18 Исполнительный секретарь выпустит уведомление и распространит среди национальных координационных центров образец формы надлежащего представления полномочий.

26. Конференция Сторон будет предложено рассмотреть и принять доклад о полномочиях, представленный ей бюро.

27. На первом пленарном заседании части I совещания 11 октября 2021 года г-н Эрик Окори (Гана) был избран представителем бюро для рассмотрения полномочий.

Пункт 4. Неурегулированные вопросы

28. На части I совещания Конференция Сторон рассмотрела неурегулированные вопросы, касающиеся правил процедуры и финансовых правил, и постановила, что, поскольку не ожидается, что этот вопрос будет решен в ходе нынешнего совещания, его рассмотрение

предложено перенести на одно из будущих совещаний. Соответственно, никаких дальнейших действий на части II совещания не запланировано.

Пункт 5. Сроки и место проведения будущих совещаний Конференции Сторон

29. В соответствии с пунктом 2 правила 4 своих правил процедуры Конференция Сторон должна принять решение о дате и продолжительности своих будущих совещаний. В соответствии с правилом 4 с поправками, внесенными на пятом совещании Конференции Сторон, очередные совещания проводятся один раз в два года. В своем решении [XIII/33](#) Конференция Сторон постановила, что ее 16-е совещание (вместе с 11-м совещанием Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картаженского протокола, и 5-м совещанием Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола) будет проведено в Турции.

30. Кроме того, в своем решении XIII/33 Конференция Сторон установила региональную ротацию своего председательства. Соответственно, 17-е совещание Конференции Сторон, а также 12-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картаженского протокола, и 6-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, как ожидается, будет принимать одна из Сторон из региона Центральной и Восточной Европы. В связи с этим заинтересованным Сторонам из региона Центральной и Восточной Европы предлагается уведомить Исполнительного секретаря о своих предложениях принять у себя 17-е совещание Конференции Сторон и параллельные совещания Сторон Картаженского и Нагойского протоколов.

31. Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел этот вопрос на своем третьем совещании и подготовил рекомендацию 3/19. Конференция Сторон должна назначить даты проведения своего 16-го и последующих совещаний на основе этой рекомендации, представленной в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2). Если Конференция Сторон примет решение продолжать проводить свои совещания каждые два года, 16-е совещание состоится во второй половине 2024 года, а 17-е – во второй половине 2026 года.

II. ДОКЛАДЫ

Пункт 6. Доклады межсессионных и региональных подготовительных совещаний

32. В рамках данного пункта Председатель проинформирует Конференцию Сторон о совещаниях вспомогательных органов, проводившихся в межсессионный период, и о соответствующих докладах при том понимании, что проистекающие из них вопросы существа будут рассмотрены в рамках соответствующих пунктов повестки дня.

33. Конференции Сторон на части I ее 15-го совещания были представлены следующие доклады:

(a) Доклад о работе 11-го совещания Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции;

(b) Доклад о работе 23-го совещания и части I 24-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям;

(c) Доклад о работе третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению (часть I);

(d) Доклады о работе первого, второго и третьего совещания (часть I) Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

34. В ходе части II 15-го совещания Конференции Сторон будут представлены следующие доклады:

(a) Доклад о работе 24-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (CBD/SBSTTA/24/12);

(b) Доклад о работе третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению (CBD/SBI/3/21);

(c) Доклады Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года о работе ее третьего совещания (CBD/WG2020/3/7), ее четвертого совещания (CBD/WG2020/4/4) и ее пятого совещания (CBD/WG2020/5/--)⁵.

35. Региональные группы, возможно, пожелают представить Конференции Сторон доклады о результатах региональных подготовительных совещаний, которые будут проведены до 15-го совещания Конференции Сторон.

III. АДМИНИСТРАТИВНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И БЮДЖЕТ

Пункт 7. Административное обеспечение Конвенции и бюджет целевых фондов

36. На рассмотрение Конференции Сторон будет представлен доклад Исполнительного секретаря об административном обеспечении Конвенции, включая бюджет целевых фондов Конвенции (CBD/COP/15/6). Конференции Сторон будет предложено принять доклад к сведению.

37. На своем 14-м совещании Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить предложения по бюджету на двухлетний период 2021-2022 годов (решение [14/37](#)). В связи с переносом 15-го совещания Конференции Сторон на внеочередных совещаниях, состоявшихся в ноябре 2020 года (см. решение EM-2/1), был утвержден временный бюджет на 2021 год, а временный бюджет на 2022 год был утвержден Конференцией Сторон на части I настоящего совещания в октябре 2021 года (см. решение [15/1](#)). Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить предложения по бюджету на двухлетний период 2023-2024 годов.

38. По этому пункту Конференция Сторон, как ожидается, утвердит бюджет по программе на двухлетний период 2023-2024 годов на основе предложения, подготовленного Исполнительным секретарем (CBD/COP/15/7 и CBD/COP/15/7/Add.1), в соответствии с решениями 14/37 и 15/1. Кроме того, будет представлена дополнительная информация о потребностях Целевого фонда для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий, включая резюме финансовых последствий проектов решений (CBD/COP/15/7/Add.2). В соответствии с решением 14/37 Конференция Сторон также рассмотрит в рамках этого пункта повестки дня вопросы, связанные с выделением финансирования для участников из развивающихся стран (CBD/COP/15/7/Add.3). Элементы проекта решения, подготовленного Исполнительным секретарем, представлены в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

39. Участники пленарного заседания, возможно, пожелают учредить контактную группу по бюджету для рассмотрения этого пункта повестки дня, ожидая, что соответствующие совещания Конференции Сторон, выступающие в качестве совещаний Сторон Картахенского и Нагойского протоколов, на своих первых пленарных заседаниях также направят на рассмотрение этой контактной группы бюджеты своих программ работы.

⁵ Итоги пятого совещания Рабочей группы будут представлены в кратчайшие сроки после завершения совещания 5 декабря 2022 года.

IV. ОБЗОР ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

Пункт 8. Обзор результатов осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и выполнения Айтинских целевых задач в области биоразнообразия

40. Конференция Сторон в пункте 14 решения [X/2](#), напомнив, что роль Конференции Сторон заключается в том, чтобы держать в поле зрения ход осуществления Конвенции, постановила, что на будущих совещаниях Конференции Сторон будет рассматриваться ход осуществления [Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы](#), проводиться обмен опытом, имеющим отношение к осуществлению, и представляться указания относительно мер по устранению возникающих препятствий. Кроме того, в соответствии с многолетней программой работы Конференции Сторон до 2020 года (решение XII/31) Конференция Сторон на своем 15-м совещании проведет окончательную оценку реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и выполнения Айтинских целевых задач в области биоразнообразия, включая рассмотрение последствий Доклада о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ). В решении [XIII/29](#) Конференция Сторон также постановила, что пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия (ГПБ-5) должно, помимо прочего, содержать краткий итоговый доклад о реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

41. В соответствии с решениями [14/1](#) и 14/34 и порядком проведения ГПБ-5, изложенным в решении [14/35](#), Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 23-м совещании (рекомендация 23/1) приветствовал Доклад о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг МПБЭУ и принял к сведению информацию, представленную в записке Исполнительного секретаря о выводах МПБЭУ (CBD/SBSTTA/23/2 и добавления).

42. Вспомогательный орган по осуществлению на своем третьем совещании рассмотрел обновленный анализ прогресса в осуществлении Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, анализ вклада национальных целевых задач, поставленных Сторонами, и прогресса в реализации Айтинских целевых задач в области биоразнообразия, а также информацию о выполнении статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции и плана действий по обеспечению гендерного равенства, подготовленную Исполнительным секретарем (CBD/SBI/3/2 и добавления) на основе данных, содержащихся в шестых национальных докладах, и национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, представленных после принятия Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

43. Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел прогресс в осуществлении на основе вышеупомянутой информации и подготовил рекомендацию 3/1.

44. Обновленные версии вышеупомянутых анализов представлены в документах CBD/COP/15/9 и добавления.

45. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть два проекта решений, вытекающих из рекомендаций ВОНТТК 23/1 и 24/1, а также рекомендации ВОО 3/1, представленных в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2), также с учетом обновленных докладов, подготовленных секретариатом (CBD/COP/15/9 и добавления).

**V. ГЛОБАЛЬНАЯ РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ
БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА,
СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ВОПРОСЫ И МЕХАНИЗМЫ ДЛЯ
АКТИВИЗАЦИИ ЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

**Пункт 9. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия
на период после 2020 года**

46. В 2010 году Конференция Сторон приняла Стратегический план в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, содержащий Айтинские целевые задачи в области биоразнообразия. В соответствии с многолетней программой работы Конференции Сторон, принятой в решении XII/31, Конференция Сторон рассмотрит на своем 15-м совещании, среди прочего, последующие меры по осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и соответствующие средства реализации, включая мобилизацию ресурсов (т.е. глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года).

47. На своем 14-м совещании Конференция Сторон приняла подготовительный процесс для разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и учредила межсессионную рабочую группу открытого состава для подготовки рамочной программы, назначив г-на Франсиса Огваля (Уганда) и г-на Базиля ван Хавре (Канада) ее сопредседателями (решение 14/34). В этом же решении Конференция Сторон также поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м совещании, Специальной рабочей группе открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции на ее 11-м совещании и Вспомогательному органу по осуществлению на его 3-м совещании содействовать и оказывать поддержку разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в рамках их соответствующих мандатов. Последующие рекомендации Рабочей группы определили дальнейшее направление этого процесса.

Пункт 9 А. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года

48. На сегодняшний день было созвано четыре совещания Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (РГ2020-1 в Найроби, август 2019 года; РГ2020-2 в Риме, февраль 2020 года; РГ2020-3 (виртуальный формат) август-сентябрь 2021 года и март 2022 года в Женеве; и РГ2020-4 в Найроби, июнь 2022 года), пятая сессия должна состояться в Монреале с 3 по 5 декабря 2022 года. Сопредседатели Рабочей группы при поддержке Исполнительного секретаря и под наблюдением бюро Конференции Сторон подготовили проекты глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (CBD/WG2020/2/3, «Обновленный предварительный проект», CBD/WG2020/3/3 «Первый проект») и другую документацию на основе различных представлений и консультаций, а также итогов работы первого и второго совещаний Рабочей группы. Рабочая группа была также проинформирована о рекомендациях 23-го и 24-го совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, 3-го совещания Вспомогательного органа по осуществлению и 11-го совещания Специальной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции. Доклады первого и второго совещаний и части I третьего совещания Рабочей группы были представлены Конференции Сторон на первой части ее 15-го совещания в Куньмине в октябре 2021 года.

49. Проекты глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, подготовленные по итогам переговоров на третьем и четвертом совещаниях Рабочей группы, были включены в доклады этих совещаний (CBD/WG2020/3/7 и CBD/WG2020/4/4). С дополнительной информацией о подготовительном процессе, включая документацию для Рабочей

группы и материалы, представленные Сторонами и наблюдателями, можно ознакомиться по адресу: <https://www.cbd.int/conferences/post2020>.

50. На своем пятом совещании Рабочая группа по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года подготовит окончательный проект глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года на основе итогов своего четвертого совещания, представленных в докладе этого совещания (CBD/WG2020/4/4), и с учетом сообразно обстоятельствам доклада сопредседателей об итогах совещания неофициальной группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которое состоялось в Монреале 26-30 сентября 2022 года (CBD/WG2020/5/2).

51. Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит проект рамочной программы с целью принятия окончательного варианта на основе рекомендации пятого совещания Рабочей группы. При рассмотрении данного подпункта следует отметить его взаимосвязь со следующими подпунктами данного пункта повестки дня, а также с соответствующими вопросами, упомянутыми в пункте 57.

Пункт 9 В. Механизм мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года

52. Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м и 24-м совещаниях внести вклад в подготовку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и деятельность Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (пункт 16 решение 14/34). Впоследствии Рабочая группа по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в своей рекомендации 1/1 предложила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям и Исполнительному секретарю представить элементы, касающиеся руководства по индикаторам, исходным параметрам и механизму мониторинга. Рекомендация ВОНТТК 24/2 содержит проект механизма мониторинга, включая индикаторы, относящиеся к проекту целей и задач. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям также инициировал процесс дальнейшего рассмотрения потенциальных индикаторов, в том числе в рамках семинара экспертов по механизму мониторинга для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, который состоялся в Бонне в июне 2022 года. Доклад об итогах семинара приводится в документе CBD/ID/OM/2022/1/2⁶.

53. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения по мониторингу на основе рекомендации ВОНТТК 24/2 и результатов вышеупомянутого обзора, представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

Пункт 9 С. Коммуникационная стратегия

54. На своем третьем совещании Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел проект структуры коммуникационной стратегии в поддержку осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и принял рекомендацию 3/5.

55. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, вытекающий из рекомендации SBI 3/5, представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

⁶ Дополнительную информацию можно найти на странице совещания для семинара экспертов по механизму мониторинга для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года по адресу: <https://www.cbd.int/meetings/ID-OM-2022-01>

Пункт 9 D. План действий по обеспечению гендерного равенства

56. Конференция Сторон в решении 14/34, в пункте 2(с) приложения, заявила, что процесс разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года будет учитывать гендерные аспекты путем систематической интеграции гендерной проблематики и обеспечения надлежащего представительства, в частности, женщин и девочек, в этом процессе. Кроме того, в пункте 6 решения [14/18](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю провести обзор выполнения Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы в целях выявления пробелов, передового опыта и полезных выводов. В ответ на эти решения и выводы обзора выполнения Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2015-2020 годы, который указал на необходимость разработки нового плана действий по обеспечению гендерного равенства для оказания поддержки в осуществлении глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, учитывающей гендерные аспекты, был подготовлен проект плана действий по обеспечению гендерного равенства на период после 2020 года для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании.

57. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть проект решения, вытекающий из рекомендации SBI 3/3, представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

Смежные вопросы

58. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, Специальная рабочая группа открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции и Вспомогательный орган по осуществлению подготовили несколько проектов рекомендаций, которые также имеют отношение к разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Эти вопросы рассматриваются в рамках других пунктов повестки дня следующим образом: Рекомендация 11/2 Рабочей группы по осуществлению статьи 8 j) о новой программе работы и институциональных механизмах (пункт 10 повестки дня), рекомендации ВОО 3/6 о мобилизации ресурсов и 3/7 о механизме финансирования (пункт 12 повестки дня), рекомендация ВОО 3/8 о создании потенциала, научно-техническом сотрудничестве, передаче технологий, управлении знаниями и коммуникации (пункт 13 повестки дня), рекомендация ВОО 3/12 о сотрудничестве с другими конвенциями, международными организациями и инициативами (пункт 15 повестки дня), рекомендация ВОО 3/11 о механизмах отчетности, оценки и обзора осуществления (пункт 14 повестки дня) и рекомендация ВОО 3/15 об учете проблематики биоразнообразия внутри и на уровнях секторов и других стратегических мер по активизации осуществления (пункт 16 повестки дня).

Пункт 10. Повышение интеграции в отношении статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции

Пункт 10 А. Подготовка новой программы работы по статье 8 j) и соответствующим положениям Конвенции

59. В пункте 12 своего решения [14/17](#) 14-е совещание Конференции Сторон поручило Специальной рабочей группе открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции разработать на ее 11-м совещании предложения о возможной будущей работе по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции, включая предложения по второй фазе работы Плана действий по устойчивому использованию на основе обычая, а также организационным механизмам и их *modus operandi* для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании, с тем чтобы учесть их при разработке единой комплексной программы работы в качестве составной части рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, в которой учитываются наработки других соответствующих международных форумов и организаций. Соответственно, Рабочая группа подготовила рекомендацию 11/2.

60. Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит проект решения, содержащийся в рекомендации 11/2, представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

Пункт 10 В. Углубленный диалог по статье 8 j) и соответствующим положениям Конвенции

61. Специальная рабочая группа открытого состава по статье 8 j) и соответствующим положениям Конвенции на своем 11-м совещании провела углубленный диалог по теме «Вклад традиционных знаний, нововведений и практики коренных народов и местных общин и культурного разнообразия в глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года» и подготовила рекомендацию 11/1.

62. Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит проект решения, содержащийся в рекомендации 11/1, представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

Пункт 10 С. Рекомендации Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов

63. Специальная рабочая группа открытого состава по статье 8 j) и соответствующим положениям Конвенции на своем 11-м совещании рассмотрела рекомендации Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов Конвенции о биологическом разнообразии и подготовила рекомендацию [11/4](#).

64. Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит проект решения, содержащийся в рекомендации 11/4, представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

Пункт 11. Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов

65. В пункте 6 решения [14/20](#) Конференция Сторон отметила расхождение во мнениях Сторон относительно распределения выгод от использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и обязалась работать над устранением этих расхождений, инициировав соответствующий процесс. Этот процесс включал представление мнений, заказ исследований и работу Специальной группы технических экспертов (СГТЭ). Рабочая группа открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года должна изучить результаты работы СГТЭ и дать рекомендации Конференции Сторон на ее 15-м совещании относительно учета цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года.

66. На первой части своего третьего совещания Рабочая группа открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года рассмотрела записку Исполнительного секретаря, содержащую обзор межсессионных мероприятий, проведенных до этого времени, включая итоги работы СГТЭ и ряд мероприятий, организованных сопредседателями Рабочей группы для содействия неофициальному обмену информацией. В свете обсуждений, состоявшихся в ходе совещания, сопредседатели Рабочей группы и Исполнительный секретарь учредили неофициальную консультативную группу сопредседателей по цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для предоставления консультаций и обратной связи в преддверии второй части третьего совещания Рабочей группы.

67. На второй части своего третьего совещания Рабочая группа открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года рассмотрела информацию о работе, проделанной неофициальной консультативной группой сопредседателей, и приняла рекомендацию WG2020/REC/3/2, в которой изложены некоторые согласованные особенности решения для справедливого и равноправного распределения выгод от использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов

и содержится просьба о проведении дополнительной межсессионной работы неофициальной консультативной группы сопредседателей.

68. Рекомендация также включала элементы проекта решения для рассмотрения Конференцией Сторон.

69. Четвертое совещание Рабочей группы, состоявшееся в Найроби с 21 по 26 июня 2022 года, продолжило переговоры по вопросу о цифровой информации о последовательностях, основываясь на итогах работы третьего совещания Рабочей группы и опираясь на межсессионную работу неофициальной консультативной группы сопредседателей, и подготовило рекомендацию 4/2, которая включает пересмотренные элементы проекта решения для рассмотрения Конференцией Сторон.

70. Ожидается, что проект решения для Конференции Сторон будет доработан Рабочей группой на ее пятом совещании с учетом информации, полученной в ходе дальнейшей работы неофициальной консультативной группы сопредседателей (CBD/WG2020/5/3).

71. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот пункт на основе рекомендаций третьего, четвертого и пятого совещаний Рабочей группы. Данный пункт повестки дня будет рассматриваться совместно с соответствующим пунктом повестки дня совещания Сторон Нагойского протокола.

Пункт 12. Мобилизация ресурсов и механизм финансирования

Пункт 12 А. Мобилизация ресурсов

72. В решении [14/22](#) Конференция Сторон подтвердила, что мобилизация ресурсов станет неотъемлемой частью глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и постановила инициировать подготовку по этому компоненту на ранней стадии процесса разработки рамочной программы в полном соответствии и координации с общим процессом, связанным с рамочной программой в области биоразнообразия на период после 2020 года (пункт 14). В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю заключить договор с группой экспертов по мобилизации ресурсов для проведения ряда мероприятий и подготовки докладов с целью внесения вклада в общий процесс разработки рамочной программы на период после 2020 года и для рассмотрения Рабочей группой открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и Конференцией Сторон на ее 15-м совещании (пункт 15).

73. Доклады группы экспертов, в частности, вклад группы в компонент мобилизации ресурсов, были рассмотрены Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании на основе документации, подготовленной Исполнительным секретарем (CBD/SBI/3/5/Add.1 и CBD/SBI/3/5/Add.2/Rev.1), и также представлены для информации Конференции Сторон. Вспомогательный орган подготовил проект решения, содержащийся в рекомендации 3/6 и представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2). Вспомогательный орган по осуществлению также поручил провести неофициальный консультативный процесс по мобилизации ресурсов и рекомендовал, чтобы результаты работы Вспомогательного органа и неофициального консультативного процесса были представлены на рассмотрение Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также Конференции Сторон. Соответственно, доклад о неофициальном консультативном процессе предоставляется в качестве информационного документа. Кроме того, в документе CBD/COP/15/11 содержится окончательный доклад об информации, представленной Сторонами в рамках финансовой отчетности, установленной решениями XI/4 и XII/3.

74. В рамках данного пункта Конференция Сторон на своем 15-м совещании, возможно, пожелает рассмотреть вышеупомянутую документацию, в частности проект решения, содержащийся в рекомендации ВОО 3/6.

Пункт 12 В. Механизм финансирования

75. В решении [14/23](#) Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по осуществлению на своем третьем совещании подготовить предложения в отношении ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения (с июля 2022 года по июнь 2026 года) Целевого фонда Глобального экологического фонда для осуществления Конвенции и протоколов к ней и согласованной с проектом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Она приняла круг полномочий для проведения полной оценки объема фондов, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда. Кроме того, она поручила подготовить круг полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании.

76. На своем третьем совещании Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел эти вопросы в свете документации, подготовленной Исполнительным секретарем, включая промежуточный доклад Глобального экологического фонда и доклад нанятой по контракту группы экспертов об оценке потребностей в финансировании. Вспомогательный орган подготовил рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании (рекомендация ВОО 3/7). Рекомендация включает проект решения, в котором, среди прочего, рассматриваются руководящие указания, которые должны быть предоставлены Глобальному экологическому фонду в соответствии с решениями III/8 и 14/23. В своей рекомендации Вспомогательный орган также дал указания Исполнительному секретарю относительно подготовки проекта сводных руководящих указаний для Глобального экологического фонда для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании.

77. Ожидается, что на своем 15-м совещании Конференция Сторон рассмотрит данный пункт в свете рекомендации ВОО 3/7, записки Исполнительного секретаря (CBD/COP/15/10) и доклада Глобального экологического фонда (CBD/COP/15/8) и примет решение по данному пункту, включая руководящие указания для Глобального экологического фонда.

Пункт 13. Создание потенциала, научно-техническое сотрудничество, управление знаниями и коммуникация

Пункт 13 А. Создание потенциала и научно-техническое сотрудничество

78. В решении [14/24](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить проект долгосрочной стратегической структуры по созданию потенциала на период после 2020 года в рамках процесса, изложенного в приложении к решению 14/24, и представить этот проект на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению на его третьем совещании, а затем Конференции Сторон на ее 15-м совещании. Кроме того, Исполнительному секретарю было поручено в сотрудничестве с партнерами продолжать поощрять и развивать научно-техническое сотрудничество, а также подготовить предложения для всеобъемлющего процесса пересмотра и обновления программ по научно-техническому сотрудничеству в поддержку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и представить эти предложения для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательным органом по осуществлению на их совещаниях в период до 15-го совещания Конференции Сторон.

79. В соответствии с вышеуказанными решениями проект долгосрочной стратегической структуры по развитию потенциала в поддержку осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, подготовленный с учетом материалов глобальной тематической консультации, проведенной в Риме, и онлайн-дискуссионного форума, был рассмотрен Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании.

80. Кроме того, проект предложений по укреплению научно-технического сотрудничества в поддержку предложений глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, подготовленный с учетом вклада неофициального консультативного комитета Механизма посредничества, был рассмотрен Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м совещании. Пересмотренный вариант этих предложений, подготовленный в соответствии с рекомендацией ВОНТТК 23/6, был рассмотрен Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании. На своем третьем совещании Вспомогательный орган по осуществлению также поручил Исполнительному секретарю заказать проведение инклюзивного процесса для рассмотрения и обновления программ научно-технического сотрудничества и представить доклад для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании.

81. Конференция Сторон будет предложено рассмотреть данный пункт повестки дня на основе проекта решения, основанного на рекомендации ВОО 3/8, включая проект долгосрочной стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (содержится в приложении I к рекомендации ВОО 3/8). На рассмотрение будут также вынесены предложения по укреплению научно-технического сотрудничества в поддержку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (приложение II к рекомендации ВОО 3/8), проект круга полномочий неофициальной консультативной группы по научно-техническому сотрудничеству (приложение III), а также вышеупомянутый доклад об обзоре программ научно-технического сотрудничества (CBD/COP/15/12). Для информации участникам будет также представлен обновленный доклад о реализации краткосрочного плана действий по созданию потенциала на 2016-2020 годы и краткий доклад о ходе технического и научно-технического сотрудничества, включая прогресс в реализации инициативы «Биомост».

Пункт 13 В. Управление знаниями

82. В решении [14/25](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю осуществлять различные мероприятия, связанные с управлением знаниями в рамках Конвенции и протоколов к ней, а также механизма посредничества, и представить на рассмотрение Вспомогательному органу по осуществлению доклад о ходе работы на его третьем совещании. Эта деятельность в частности включает разработку компонента управления знаниями в рамках процесса подготовки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, оказание дальнейшей поддержки в выполнении программы работы для механизма посредничества, осуществление веб-стратегии для Конвенции и протоколов к ней, содействие формированию сообществ специалистов-практиков и сетей знаний и сотрудничество с партнерами в рамках соответствующих инициатив и инструментов в области управления знаниями.

83. Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел эти вопросы на своем третьем совещании.

84. Конференция Сторон будет предложено рассмотреть данный пункт повестки дня на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОО 3/10, с учетом доклада Исполнительного секретаря о ходе осуществления программы работы для Механизма посредничества, представленного в качестве информационного документа.

Пункт 13 С. Коммуникация

85. В решении [14/26](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю продолжать реализацию структуры для глобальной коммуникационной стратегии и разработать в сотрудничестве с различными партнерами темы и справочные материалы, на основе которых Стороны, другие правительства, соответствующие организации, коренные народы и местные общины смогут организовать кампании по коммуникации и информированию общественности о

нынешнем положении дел в области биоразнообразия, а также о процессе подготовки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

86. Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел доклад о ходе работы, проведенной Исполнительным секретарем в контексте вышеуказанного решения, и принял рекомендацию, в которой предлагаются дополнительные мероприятия.

87. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть данный пункт повестки дня на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОО 3/18.

Пункт 14. Механизмы планирования, мониторинга, отчетности и обзора

88. В решении 14/29 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю продолжать разработку вариантов совершенствования механизмов обзора для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению с целью повышения эффективности осуществления Конвенции. Кроме того, в пункте 18 решения 14/34 Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по осуществлению на его третьем совещании способствовать разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года путем дополнения ее элементами, касающимися средств поддержки и обзора осуществления.

89. Вспомогательный орган по осуществлению на своем третьем совещании рассмотрел предложение об усовершенствованном механизме обзора и подготовил рекомендацию 3/11, включая проект решения для Конференции Сторон. Кроме того, Вспомогательный орган по осуществлению поручил Исполнительному секретарю содействовать проведению расширенного коллегиального обзора предлагаемых приложений к решению. В приложениях содержится проект руководства для национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (включая шаблон для национальных целей, согласованных с глобальной рамочной программой в области биоразнообразия на период после 2020 года), шаблоны для седьмых и восьмых национальных докладов, методы функционирования форума ВОО открытого состава для проведения страновых обзоров, а также шаблон для добровольных обязательств негосударственных субъектов. Соответственно, Сторонам и наблюдателям было предложено представить комментарии по проекту приложений, которые впоследствии дополнительно обсуждались на семинаре, проведенном в рамках четвертого совещания Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года⁷. Вспомогательный орган по осуществлению далее рекомендовал предоставить Рабочей группе итоги своей работы и расширенного коллегиального обзора приложений.

90. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть данный пункт повестки дня на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОО 3/11, принимая во внимание также соответствующие обсуждения Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Рекомендация дополняется проектом приложений, разработанных в соответствии с рекомендацией ВОО 3/11.

Пункт 15. Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями

Пункт 15 А. Программа работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам

91. В пункте 9 решения [14/36](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и для последующего рассмотрения Конференцией Сторон на ее

⁷ Проект приложений был представлен для комментариев как до, так и после второй части третьего совещания ВОО (уведомления 2022-001 и 2022-018). Доклад о работе семинара содержится в документе CBD/ID/WS/2022/1/1, а соответствующие направленные документы представлены по адресу: <https://www.cbd.int/meetings/IDWS-2022-01>

15-м совещании предложения, которые должны быть рассмотрены для включения в программу работы на период до 2030 года Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (далее Платформы) в целях содействия реализации глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

92. В пункте 10 того же решения Конференция Сторон также поручила Исполнительному секретарю в соответствии с решением [XII/25](#) разработать механизмы систематического рассмотрения всех результатов работы Платформы, принимая во внимание выводы, сделанные по итогам обзора Платформы⁸, с целью оптимизации использования этих результатов в поддержку осуществления.

93. На своем 24-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел обзор результатов деятельности Платформы на сегодняшний день и то, как они рассматривались в рамках Конвенции, в ответ на просьбу разработать условия для систематического рассмотрения всех результатов. Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям была представлена обновленная информация о программе работы Платформы, включая новые элементы до 2030 года, согласованные Пленумом Платформы на его седьмом совещании, и о ходе ее осуществления. Вспомогательный орган также рассмотрел предлагаемые элементы предложения по дальнейшему запросу Конвенции для рассмотрения на предмет включения в программу работы. По этому вопросу Вспомогательный орган подготовил рекомендацию 24/3.

94. После обсуждения этого вопроса⁹ Вспомогательным органом Платформа провела еще две пленарные сессии. Исполнительный секретарь в сотрудничестве с секретариатом МПБЭУ подготовил документ об итогах этих пленарных сессий, имеющих отношение к работе Конвенции (CBD/COP/15/-).

95. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, содержащегося в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2), на основе рекомендации ВОНТТК 24/3, принимая во внимание также обновленную информацию в документе CBD/COP/15/13.

Пункт 15 В. Сотрудничество с другими конвенциями и международными организациями

96. В решении [14/30](#) Конференция Сторон представила руководящие указания в области сотрудничества с другими конвенциями, международными организациями и инициативами, включая работу по расширению взаимодействия между конвенциями. Исполнительному секретарю было поручено, при условии наличия ресурсов, продолжать поддерживать работу неофициальной консультативной группы по вопросам взаимодействия и организовать семинар для стимулирования дискуссий между Сторонами различных конвенций, связанных с биоразнообразием, в целях расширения их участия в разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

97. На своем третьем совещании Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел вопрос о сотрудничестве с другими конвенциями, международными организациями и инициативами на основе записки Исполнительного секретаря¹⁰ и нескольких информационных документов. Среди прочего, в них рассматривались итоги и рекомендации консультационных семинаров среди сторон различных конвенций, связанных с биоразнообразием, по глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года (Бернские семинары). Вспомогательный орган по осуществлению подготовил рекомендацию 3/12 по данному вопросу.

⁸ Решение IPBES-6/1 об осуществлении первой программы Платформы.

⁹ Рекомендация была подготовлена и одобрена в ходе первой части ВОНТТК-24 в мае-июне 2021 года и не обсуждалась далее до ее официального принятия на возобновленной сессии в марте 2022 года.

¹⁰ CBD/SBI/3/10.

98. По данному пункту Конференция Сторон на своем 15-м совещании, как ожидается, рассмотрит проект решения, содержащийся в рекомендации ВОО 3/12 и представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2), с учетом обновленной информации, предоставленной Исполнительным секретарем и партнерскими организациями (CBD/COP/15/14).

Пункт 16. Учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов

Пункт 16 А. Учет проблематики биоразнообразия внутри и на уровне секторов:

Долгосрочный стратегический подход к учету проблематики биоразнообразия

99. В пункте 17 решения 14/3 Конференция Сторон постановила разработать долгосрочный стратегический подход к учету проблематики биоразнообразия и в пунктах 19 (b) и (c) поручила Исполнительному секретарю продолжить его разработку путем взаимодействия с неофициальной консультативной группой, учрежденной в соответствии с пунктом 18 решения с кругом ведения, представленным в приложении II. Итоги этой работы были рассмотрены Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании, а результаты этого обзора отражены в рекомендации 3/15.

100. В соответствии с этой рекомендацией Исполнительный секретарь предложил Сторонам, другим правительствам, коренным народам и местным общинам, соответствующим заинтересованным сторонам и партнерам рассмотреть долгосрочный стратегический подход к учету проблематики биоразнообразия и его план действий и представить свои мнения. Подборка полученных материалов представлена в информационном документе¹¹.

101. По данному пункту Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть проект решения, содержащийся в рекомендации ВОО 3/15 и представленный в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2), с учетом обновленной информации, предоставленной Исполнительным секретарем и партнерскими организациями (CBD/COP/15/14).

Пункт 16 В. Взаимодействие с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти в целях активизации осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года

102. На своем третьем совещании в рамках пункта 11 предварительной повестки дня Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел представленное Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии предложение о взаимодействии с субнациональными правительствами, городскими и другими местными органами власти в целях активизации осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года¹².

103. Вспомогательный орган принял рекомендацию для Конференции Сторон по этому вопросу, включая план действий в отношении субнациональных правительств, городских и других местных органов власти по сохранению биоразнообразия в рамках Конвенции о биологическом разнообразии на 2021-2030 годы (рекомендация 3/14).

104. Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит проект решения, содержащийся в рекомендации ВОО 3/14, включая план действий в отношении субнациональных правительств, городских и других местных органов власти по сохранению биоразнообразия в рамках Конвенции о биологическом разнообразии (2021-2030 гг.).

¹¹ С первоначальными представленными материалами можно ознакомиться по адресу: <https://www.cbd.int/notifications/2022-025>.

¹² [CBD/SBI/3/19](#)

105. Обновленная информация об Эдинбургском процессе и Эдинбургской декларации, а также другая информация, имеющая отношение к предлагаемому плану действий в отношении субнациональных правительств, городских и других местных органов власти по сохранению биоразнообразия в рамках Конвенции о биологическом разнообразии на 2021-2030 годы, представлена для информации. В соответствии с пунктом 6 решения X/22 неофициальное седьмое совещание на высшем уровне, проведенное в рамках 15-го совещания Конференции Сторон, будет способствовать привлечению к участию субнациональных правительств, городских и других местных органов власти.

Пункт 17. Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней

106. На своем 13-м совещании Конференция Сторон Конвенции приняла решение [XIII/26](#), в котором она разработала критерии для проведения на своих 14-м и 15-м совещаниях обзора опыта проведения совещаний Конференции Сторон одновременно с совещаниями Сторон Картахенского и Нагойского протоколов и поручила Исполнительному секретарю подготовить, используя данные критерии, обзор для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению. Второй и окончательный обзор, подготовленный Исполнительным секретарем, был рассмотрен Вспомогательным органом по осуществлению на его третьем совещании. В свете обстоятельств, возникших в связи с пандемией COVID-19, Вспомогательный орган также рассмотрел проблемы и возможности проведения совещаний в онлайн-режиме.

107. Конференция Сторон будет предложено рассмотреть данный пункт на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОО 3/13, представленного в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2). Участники совещания Сторон Картахенского и Нагойского протоколов также рассмотрят эту рекомендацию.

Пункт 18. Многолетняя программа работы Конференции Сторон

108. В своем решении XII/31 Конференция Сторон приняла многолетнюю программу работы до 15-го совещания Конференции Сторон (запланированного на 2020 год). На своем 15-м совещании Конференция Сторон, возможно, пожелает обновить свою программу работы, сосредоточив внимание на двухлетнем периоде до своего 16-го совещания, в свете подготовки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и других соответствующих решений, принимая во внимание информацию, подготовленную секретариатом (CBD/COP/15/15).

VI. ПРОЧИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

Пункт 19. Охраняемые районы и другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе

109. На своем 14-м совещании Конференция Сторон приняла определение других эффективных природоохранных мер на порайонной основе, приветствовала добровольное руководство по интеграции охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на основе районов в более обширные наземные и морские ландшафты и актуализацию данной тематики в рамках секторов, добровольные руководящие указания по управлению и обеспечению справедливости, а также научно-технические рекомендации по другим эффективным природоохранным мерам на порайонной основе, и призвала Стороны и предложила другим субъектам использовать эти рекомендации и руководящие указания. Помимо прочего, Конференция Сторон также призвала Стороны и предложила другим субъектам принять во внимание соображения по выполнению Айтинской целевой задачи 11 в области биоразнообразия в морских и прибрежных районах (решение [14/8](#)).

110. Конференции Сторон предлагается принять к сведению статус выполнения решения 14/8 и Айтинской целевой задачи 11 в области биоразнообразия, принимая во внимание информацию, подготовленную секретариатом.

Пункт 20. Морское и прибрежное биоразнообразие

Пункт 20 А. Экологически или биологически значимые морские районы

111. В решении [14/9](#) Конференция Сторон предложила Сторонам представлять описания районов, отвечающих критериям экологически или биологически значимых морских районов, которые расположены в северо-восточной части Атлантического океана. В этой связи Исполнительный секретарь организовала в сентябре 2019 года семинар, на котором были описаны районы, которые могут соответствовать критериям экологически или биологически значимых морских районов в северо-восточной части Атлантического океана и прилегающих районах. Итоги семинаров были рассмотрены Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м совещании в соответствии с процедурами, установленными предыдущими решениями Конференции Сторон.

112. На своем 23-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел эту информацию и в своей рекомендации 23/4 подготовил проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон.

113. Кроме того, в решении 14/9 Конференция Сторон рассмотрела процесс описания районов, отвечающих критериям ЭБЗР, и поручила Исполнительному секретарю продолжить работу в этом направлении. В соответствии с этим решением Исполнительный секретарь созвала семинар экспертов в Брюсселе в феврале 2020 года для определения вариантов изменения описания экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов. Итоги семинара были рассмотрены Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 24-м совещании.

114. На своем 24-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел эту информацию, но не смог завершить обсуждение этого вопроса. Так, в своей рекомендации 24/10 Вспомогательный орган отметил, что работа, отраженная в приложении к настоящему документу, не была завершена в связи с чрезвычайными обстоятельствами, вызванными ограничениями на проведение очных совещаний ввиду пандемии COVID-19, необходимость безотлагательного проведения переговоров по глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также учета занятости делегатов, принявших участие в четвертой сессии межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции; Вспомогательный орган поручил Исполнительному секретарю содействовать проведению консультаций между Сторонами, другими правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами с целью активизации дискуссий по этому вопросу. В этой связи секретариат организовал онлайн-форум с 14 по 21 сентября 2022 года, доклад о работе которого будет представлен в документе CBD/EBSA/OM/2022/1/1¹³.

115. Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит этот вопрос с учетом рекомендации 24/10, обсуждений на ее 24-м совещании и вышеупомянутой межсессионной работы.

¹³ Полная документация для онлайн-дискуссионного форума по экологически и биологически значимым морским районам в рамках подготовки к 15-му совещанию Конференции Сторон представлена по адресу: <https://www.cbd.int/meetings/006267>

Пункт 20 В. Сохранение и устойчивое использование морского и прибрежного биоразнообразия

116. В решениях XII/23, XIII/10 и XIII/11 соответственно Конференция Сторон утвердила приоритетные меры по выполнению Айтинской целевой задачи 10 в области биоразнообразия по коралловым рифам и тесно связанным с ними экосистемам, приняла к сведению добровольное практическое руководство по предотвращению и смягчению воздействий морского мусора на морское и прибрежное биоразнообразие и места обитания и утвердила Добровольный конкретный план работы по биоразнообразию в глубоководных районах, входящих в сферу юрисдикции Конвенции, и поручила Исполнительному секретарю содействовать обмену информацией, связанной с этими инструментами. В решении 14/10 Конференция Сторон приняла к сведению эту работу и поручила Исполнительному секретарю продолжить работу по сбору и обобщению информации, связанной с: (а) воздействием антропогенного подводного шума на морское и прибрежное биоразнообразие и средствами, позволяющими предотвратить, свести к минимуму или смягчить это воздействие и (b) опытом применения морского пространственного планирования. Соответственно, Исполнительный секретарь представила в качестве информации для Вспомогательного органа подборку и обобщение информации и опыта по вышеуказанным темам.

117. В решении [14/10](#) Конференция Сторон также приветствовала совместные усилия секретариата, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, конвенций и планов действий по региональным морям, региональных рыбохозяйственных органов, проектов и программ по крупным морским экосистемам и других соответствующих региональных инициатив по укреплению межсекторального сотрудничества на региональном уровне в целях ускорения выполнения Айтинских целевых задач в области биоразнообразия и соответствующих целей в области устойчивого развития, в том числе через глобальный диалог Инициативы неистощительного освоения океанов с организациями по региональным морям и региональными рыбохозяйственными органами, и поручила Исполнительному секретарю продолжать осуществление этих мероприятий.

118. Далее, в решении 14/10 Конференция Сторон приветствовала сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Группой экспертов по рыболовству Комиссии по управлению экосистемами Международного союза охраны природы и секретариатом в отношении поддержки и совершенствования отчетности о выполнении Айтинской целевой задачи 6 в области биоразнообразия, и поручила Исполнительному секретарю продолжать это сотрудничество.

119. Соответственно, Исполнительный секретарь представила в качестве информации для Вспомогательного органа подборку и обобщение информации и опыта по вышеуказанным темам.

120. На своем 24-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел информацию, отражающую вышеуказанные рабочие мероприятия и соответствующие результаты, но не смог завершить обсуждение этого вопроса. Таким образом, в своей рекомендации 24/9 Вспомогательный орган отметил, что работа по данному вопросу не была завершена в силу чрезвычайных обстоятельств, описанных в пункте 113.

121. В той же рекомендации Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям поручил Исполнительному секретарю в преддверии 15-го совещания Конференции Сторон и при условии наличия финансовых ресурсов содействовать проведению консультаций между Сторонами, другими правительствами и соответствующими субъектами деятельности, включая коренные народы и местные общины, женщин и молодежь, с целью достижения прогресса в обсуждении вопросов сохранения и устойчивого использования морского и прибрежного биоразнообразия. Он также признал, что результаты этих консультаций помогут сформировать основу для целенаправленного обсуждения этого вопроса на 15-м совещании Конференции Сторон, и просил специально выделить время для этого вопроса при организации работы 15-го совещания Конференции Сторон. В этой связи с 8 по 15 июня 2022 года

секретариатом был организован онлайн-форум, доклад о работе которого представлен в документе CBD/MCB/OM/2022/1/1¹⁴.

122. Ожидается, что Конференция Сторон рассмотрит этот вопрос с учетом рекомендации 24/9, обсуждений на ее 24-м совещании и вышеупомянутой межсессионной работы.

Пункт 21. Инвазивные чужеродные виды

123. В решении [14/11](#) Конференция Сторон постановила учредить специальную группу технических экспертов по инвазивным чужеродным видам для оказания консультативной помощи или разработки элементов технических руководящих указаний по управленческим мерам в отношении инвазивных чужеродных видов, которые будут осуществляться в отраслевом масштабе с целью содействия выполнению Айтинской целевой задачи 9 в области биоразнообразия и других задач. В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю изучить совместно с секретариатом Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, Всемирной таможенной организацией и Межучрежденческой контактной группой по инвазивным чужеродным видам возможность разработки в полном соответствии с международными соглашениями системы классификации и маркировки грузов с живыми организмами, которые представляют опасность или риск для биоразнообразия, связанным с инвазивными чужеродными видами, в дополнение к существующим международным стандартам.

124. На своем 24-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям подготовил проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон, который включает элементы, связанные с докладом Специальной группы технических экспертов и элементами ее технического руководства, а также возможный процесс проведения коллегиального обзора для рассмотрения приложений, содержащихся в проекте решения.

125. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть эти вопросы на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОНТТК 24/8, представленного в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

Пункт 22. Устойчивое управление ресурсами дикой природы

126. В решении [14/7](#) Конференция Сторон приветствовала добровольное руководство для создания устойчивого сектора промысла диких животных, признав, что оно необязательно применяется в отношении всех Сторон.

127. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 23-м совещании принял к сведению представленную Исполнительным секретарем информацию о действиях, предпринятых во исполнение решения 14/7, и связанные с ним информационные документы.

128. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям поручил Исполнительному секретарю определить меры по всестороннему отражению, учету и внедрению выводов анализа гендерного разрыва при выполнении добровольного руководства для создания устойчивого сектора промысла диких животных.

129. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОНТТК 23/3.

130. Конференции Сторон будет также представлен для информации доклад о работе Совместного партнерства по устойчивому управлению дикой природой.

¹⁴ Полная документация для онлайн-дискуссионного форума по сохранению и устойчивому использованию морского и прибрежного биоразнообразия в рамках подготовки к 15-му совещанию Конференции Сторон представлена по адресу: <https://www.cbd.int/meetings/006258>

Пункт 23. Биоразнообразии и изменение климата

131. В соответствии с решением [14/5](#) Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 23-м совещании рассмотрел обзор новой научно-технической информации, принимая во внимание, в частности, традиционные знания и выводы доклада «Глобальное потепление на 1,5°C – специальный доклад МГЭИК о последствиях глобального потепления на 1,5°C выше доиндустриальных уровней и о соответствующих траекториях глобальных выбросов парниковых газов в контексте укрепления глобального реагирования на угрозу изменения климата, а также устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты»¹⁵ в отношении: (а) воздействия изменения климата на биоразнообразие и на общины, которые зависят от экосистемных функций и услуг, особенно на коренные народы и местные общины; (б) роли экосистем и их целостности в адаптации к изменению климата, смягчении его последствий и уменьшении опасности бедствий, а также в отношении восстановления экосистем и устойчивого землепользования, и доклад о потенциальных последствиях вышеуказанной информации применительно к деятельности в рамках Конвенции.

132. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОНТТК 23/2.

Пункт 24. Биоразнообразии и сельское хозяйство

133. В пункте 24 (b) решения [14/30](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю провести обзор реализации Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почвы в консультации с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в рамках Глобального почвенного партнерства, а также другими заинтересованными партнерами и представить обновленный проект плана действий на рассмотрение Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, предшествующем 15-му совещанию Конференции Сторон.

134. На своем 24-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел обзор осуществления Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почв и проект плана действий на 2020-2030 годы для Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почв, подготовленный совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими партнерами. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям также рассмотрел доклад о состоянии знаний в области биоразнообразия почвы, включающего сведения о текущем положении, проблемах и возможностях, подготовленного Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Межправительственной технической группой по почвам, Глобальным почвенным партнерством, Конвенцией о биологическом разнообразии, Международной инициативой по биоразнообразию почвы и Европейской комиссией.

135. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОНТТК [24/6](#), представленного в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2). Доклад о состоянии знаний в области биоразнообразия почв, включающий сведения о состоянии, проблемах и возможностях, выпущен в качестве информационного документа.

Пункт 25. Биоразнообразии и здравоохранение

¹⁵ Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК), 2018 г. С докладом можно ознакомиться по адресу: <http://www.ipcc.ch/report/sr15/>.

136. В пункте 13 решения [14/4](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов и предложила Всемирной организации здравоохранения в сотрудничестве с другими членами Межучережденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения, а также с другими партнерами в надлежащих случаях разработать комплексные научно обоснованные показатели, параметры и инструменты для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения, разработать подходы для формулирования ориентированных на целевую аудиторию тезисов в отношении учета проблематики биоразнообразия для сектора здравоохранения и разработать проект глобального плана действий по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем в национальной политике, стратегиях, программах и счетах.

137. В пункте 14 того же решения Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю, при условии наличия ресурсов, и предложила Всемирной организации здравоохранения, наряду с другими членами Межучережденческой контактной группы по биоразнообразию и здравоохранению и другими партнерами, по мере необходимости, сотрудничать в целях поощрения и содействия диалогу и совместно с другими заинтересованными сторонами проводить во всех регионах дополнительные региональные и субрегиональные семинары по созданию потенциала в области здравоохранения и биоразнообразия, собирать информацию о соответствующих исследованиях, опыте и передовой практике по ряду вопросов и изучить механизм обеспечения доступности, регулярного обновления, обобщения и распространения научной литературы и других докладов в области здравоохранения и биоразнообразия.

138. На своем 24-м совещании Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотрел доклад о мероприятиях, способствующих учету взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем, и проект глобального плана действий по вопросам биоразнообразия и здоровья. Из-за ограниченного времени Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям подготовил оптимизированную рекомендацию по этому вопросу.

139. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОНТТК 24/7, представленного в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

Пункт 26. Природа и культура

140. Конференция Сторон в пункте 25 решения [14/30](#) признала, что Совместная программа работы по связям между биологическим и культурным разнообразием является полезной платформой для сотрудничества между секретариатом и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) для достижения общих целей в отношении природы и культуры.

141. Конференция Сторон в пункте 26 того же решения поручила Исполнительному секретарю провести консультацию с Секретариатом ЮНЕСКО с целью подготовки вариантов потенциальных элементов работы по согласованию вопросов, связанных с природой и культурой, в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года. Варианты должны были быть рассмотрены Специальной рабочей группой открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции на ее 11-м совещании и Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м совещании.

142. Конференции Сторон предлагается рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, содержащегося в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2), на основе рекомендации РГ8J [11/3](#) и рекомендации ВОНТТК [23/5](#) и с учетом рекомендации ВОО [3/12](#) (п. 1).

Пункт 27. Синтетическая биология

143. На своем 14-м совещании Конференция Сторон приняла решение [14/19](#). В этом решении Конференция Сторон, в частности, достигла консенсуса в отношении необходимости проведения широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки самых последних технологических разработок для анализа новой информации о положительном и отрицательном воздействии синтетической биологии на достижение трех целей Конвенции, а также целей Картахенского протокола и Нагойского протоколов.

144. Конференция Сторон также решила продлить деятельность Специальной группы технических экспертов (СГТЭ) по синтетической биологии. СГТЭ было предложено предоставить консультации по различным вопросам для содействия дискуссиям Сторон. Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям был представлен документ с кратким изложением межсессионной деятельности, связанной с этим пунктом повестки дня, включая резюме представленной информации и результатов координируемых сетевых дискуссий в рамках Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии, а также итогов совещания СГТЭ (CBD/SBSTTA/24/4/ Rev.1), в связи с чем Вспомогательный орган подготовил рекомендацию 24/4.

145. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть этот вопрос на основе проекта решения, вытекающего из рекомендации ВОНТТК 24/4, представленного в сборнике проектов решений (CBD/COP/15/2).

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Пункт 28. Прочие вопросы

146. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы, поднятые делегатами и принятые к обсуждению, в соответствии с правилом 12 правил процедуры совещаний и пунктом 7 решения [IV/16](#).

147. В рамках данного пункта повестки дня ожидается, что Председатель проинформирует участников пленарного заседания об итогах сегмента высокого уровня, состоявшегося с 15 по 17 декабря 2022 года.

Пункт 29. Принятие доклада

148. Конференции Сторон будет предложено рассмотреть и принять доклад о работе части II ее совещания на основе проекта доклада, подготовленного Докладчиком.

149. Доклады частей I (CBD/COP/15/4) и II будут в совокупности составлять материалы 15-го совещания Конференции Сторон.

150. Конференция Сторон, возможно, пожелает включить в качестве приложения к своему докладу итоги сегмента высокого уровня совещания и других мероприятий, организованных в связи с проведением ее совещания. В соответствии со сложившейся практикой Конференция Сторон, возможно, пожелает поручить Докладчику завершить после совещания подготовку доклада под руководством Председателя и при содействии секретариата.

Пункт 30. Закрытие совещания

151. Ожидается, что Председатель закроет совещание 19 декабря 2022 года около 18:00.

Приложение

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

А. Рабочие документы

Условное обозначение

CBD/COP/15/1	Предварительная повестка дня	
CBD/COP/15/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня	2
CBD/COP/15/1/Add.2	Предлагаемая организация работы	2
CBD/COP/15/1/Add.3	Аннотации к повестке дня (Часть II)	2
CBD/COP/15/1/Add.4	Предлагаемая организация работы (Часть II)	2
CBD/COP/15/2	Проекты решений для 15-го совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии	
CBD/COP/15/3	Предлагаемый временный бюджет для программы работы Конвенции о биологическом разнообразии, Картахенского протокола по биобезопасности и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод на 2022 год	7
CBD/COP/15/4	Доклад 15-го совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (Часть I)	29
CBD/COP/15/5	Доклад о работе сегмента высокого уровня	29
CBD/COP/15/5/Add.1	Куньминская декларация «Экологическая цивилизация – построение общего будущего во имя всего живого на Земле»	
CBD/COP/15/6	Доклад Исполнительного секретаря об административном обеспечении Конвенции о биологическом разнообразии, Картахенского протокола по биобезопасности и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод за двухлетний период 2019-2020 и за 2021 год	7
CBD/COP/15/7	Предлагаемый бюджет для программы работы Конвенции о биологическом разнообразии, Картахенского протокола по биобезопасности и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод на двухлетний период 2022-2024 годы	7
CBD/COP/15/7/Add.1	Добавление к предлагаемому временному бюджету для программы работы Конвенции о биологическом разнообразии, Картахенского протокола по биобезопасности и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод на 2022 год	7
CBD/COP/15/7/Add.2	Дополнительная информация о потребностях Целевого фонда	7

	для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий	
CBD/COP/15/7/Add.3	Вопросы, связанные со Специальным добровольным целевым фондом для содействия участию Сторон, являющихся развивающимися странами, в процессе осуществления Конвенции о биологическом разнообразии	7
CBD/COP/15/8	Доклад Глобального экологического фонда, представленный 15-му совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии	12
CBD/COP/15/9	Обзор результатов осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы	9
CBD/COP/15/9/Add.1	Обновленные сведения о результатах пересмотра/обновления и осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, включая национальные целевые задачи	9
CBD/COP/15/9/Add.2	Анализ вклада поставленных Сторонами целевых задач и прогресса в выполнении Айтинских целевых задач в области биоразнообразия	9
CBD/COP/15/10	Механизм финансирования: вопросы, связанные с предоставлением руководящих указаний Глобальному экологическому фонду, включая обобщение руководящих указаний	12
CBD/COP/15/11	Окончательный доклад об информации, представленной Сторонами в рамках финансовой отчетности, установленной решениями XI/4 и XII/3	12A
CBD/COP/15/12	Доклад об обзоре программ научно-технического сотрудничества	13A
CBD/COP/15/13	Обновленная информация о работе Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам	15A
CBD/COP/15/14	Дополнительная информация о сотрудничестве с другими конвенциями, международными организациями и инициативами	15B
CBD/COP/15/15	Многолетняя программа работы Конференции Сторон	18
CBD/WG8J/11/7	Доклад о работе 11-го совещания Специальной межсессионной рабочей группы открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции о биологическом разнообразии	
CBD/SBSTTA/23/9	Доклад о работе 23-го совещания Вспомогательного органа по	

	научным, техническим и технологическим консультациям	
CBD/SBSTTA/24/12	Доклад о работе 24-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям	
CBD/SBI/3/21	Доклад о работе третьего совещания Вспомогательного органа по осуществлению	
CBD/WG2020/3/7	Доклад о работе третьего совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года	
CBD/WG2020/4/4	Доклад о работе четвертого совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года	
CBD/WG2020/5/-	Доклад о работе пятого совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года	

В. Информационные документы

CBD/COP/15/INF/1.	Допуск квалифицированных органов и учреждений на часть I 15-го совещания Конференции Сторон и параллельные совещания протоколов	16
CBD/COP/15/INF/2.	Допуск квалифицированных органов и учреждений на часть II 15-го совещания Конференции Сторон и параллельные совещания протоколов	9
